

Importante: Consulta sobre renomeação de rua

15 de janeiro de 2021

Renomeação de Black Boy Lane para La Rose Lane

Escrevo em relação à proposta de mudar o nome da sua rua. A nossa pesquisa anterior – em que se perguntou se os residentes preferiam o nome 'La Rose Lane' ou 'Jocelyn Barrow Lane' - mostrou que **os residentes preferiam o nome 'La Rose Lane'**.

Estamos agora a avançar para a próxima fase da pesquisa sobre se o nome da rua deve permanecer como Black Boy Lane ou se deve ser alterado para "La Rose Lane".

A pesquisa está a ser realizada no âmbito da nossa análise mais alargada sobre Monumentos, Edifícios, Lugares e Nomes de Ruas em Haringey. Esta é uma peça de trabalho importante através da qual iremos olhar para uma série de formas criativas de celebrar a cultura e a diversidade de que tanto nos orgulhamos no nosso bairro. Sabemos que há várias ideias e formas de o fazer, e esta consulta é uma oportunidade para ouvir as suas opiniões e ter feedback sobre a proposta específica sobre se Black Boy Lane deve ser renomeado como "La Rose Lane" em homenagem a John La Rose, um antigo residente, editor, ensaísta e poeta de Haringey.

A consulta está aberta de **15 de janeiro de 2021 a 19 de fevereiro de 2021**. Durante este período, pode completar a pesquisa online em www.haringey.gov.uk/renaming-black-boy-lane, escrever para o (Coordenador de Consulta da Camara Municipal) *Council Consultation Coordinator, The Communications Team, Haringey Council, River Park House, 225 High Road, Wood Green, London, N22 8HQ* ou enviar um e-mail aa Camara Municipal através de bblconsultation@haringey.gov.uk declarando a sua objeção ou apoio à ideia proposta.

A consideração de se um nome de rua deve ser alterado é um processo formal. E assim esta fase implica publicar o “aviso da nossa intenção” de fazer uma ordem para mudar o nome de Black Boy Lane para La Rose Lane, e consultá-lo sobre a sua opinião sobre se o renome deve ou não existir. Os resultados da consulta farão parte da tomada de decisão sobre a possibilidade de proceder ou não à alteração. Uma cópia do nosso aviso de intenção está anexada a esta carta. Trata-se de um requisito legal nos termos da Parte II, Secção 6 da Lei de Edifícios Londrinos (Emenda) de 1939.

Ao longo deste processo de consulta até à data, tomámos em consideração o seu feedback e percebemos que algumas pessoas ainda podem ter questões. Continuamos empenhados em ouvir as opiniões de todos os nossos residentes sobre este assunto importante e encorajamo-los a responder à consulta.

Apoio da sua Camara Municipal

Queremos assegurar-lo que, caso a mudança de nome avance:

- A Camara Municipal de Haringey notificará o maior número possível de organizações em seu nome.
- O seu código postal e o número da casa não mudarão
- Será fornecido um documento oficial de Nomeação de Rua e de Ordem de Numeração
- A Camara Municipal fornecerá ajuda prática e apoio durante o processo de mudança de nome
- Uma mudança no nome da rua não afetará o estatuto de imigração de qualquer residente

- Agregados familiares/organizações receberão um "pagamento voluntário" pelo seu inconveniente.

Estamos a considerar oferecer um pagamento voluntário de aproximadamente 300 libras por agregado familiar/organização por qualquer inconveniente que a mudança de nome possa causar. Esperamos que o tempo e o custo equivalente para a grande maioria, se não todos, das famílias/organizações seja significativamente menor do que este. Se tiver alguma opinião sobre este pagamento ou outro apoio necessário, por favor inclua esses comentários na sua resposta à consulta.

Porquê renomear Black Boy Lane?

A Camara Municipal de Haringey acredita que os nomes dos nossos monumentos, edifícios, lugares e ruas devem refletir os valores e a diversidade de que tanto nos orgulhamos no bairro. Os significados mudam ao longo dos tempos, e o termo "Menino Negro/Black Boy" é agora mais usado como um nome depreciativo para homens de herança africana. A verdade é que, se estivéssemos a dar o nome à rua agora, não lhe chamaríamos "Black Boy" Lane, e independentemente das razões históricas por trás do nome dela há mais de um século, como comunidade, como sociedade, temos de nos perguntar se continua a ser um nome de rua apropriado nos dias de hoje.

A Camara Municipal está empenhada em tomar medidas para combater as desigualdades e celebrar a rica diversidade do nosso bairro. Embora reconheçamos que haverá algum inconveniente se o nome de rua for alterado, isso deve ser equilibrado face ao impacto sobre aqueles que, no seio da nossa comunidade, apelaram à Camara Municipal para que reveja o nome.

Embora reconheçamos que este é um momento difícil para todos e que responder a consultas como esta pode ser mais desafiante, acreditamos que agora, mais do que nunca, devemos procurar enviar uma mensagem clara de apoio à diversidade no nosso bairro.

Com os melhores cumprimentos,



Rob Krzyszowski
Diretor Adjunto Interino, Planeamento, Normas de Construção e Sustentabilidade

Responda à Consulta ou contacte-nos

SÍTIO DA WEB	www.haringey.gov.uk/renaming-black-boy-lane
EMAIL	bblconsultation@haringey.gov.uk
TELEFONE	0208 489 3797
MORADA	Consultation Coordinator, The Communications Team, Haringey Council, River Park House, 225 High Road, Wood Green, London, N22 8HQ.
REUNIÃO VIRTUAL	<i>Um envelope de portes grátis está incluído para ajudar caso precise.</i> Devido aos requisitos de distanciamento social, uma reunião de envolvimento 'virtual' online terá lugar às 11h30 de sábado, do dia 23 de janeiro de 2021, através do <i>Microsoft Teams</i> . Isto permitirá que residentes/organizações façam perguntas aos oficiais da Câmara Municipal. Aqueles que queiram aderir à reunião devem enviar um e-mail para bblconsultation@haringey.gov.uk para se inscrever e participar.

Perguntas frequentes

Q: Quem é John La Rose?

A: Black Boy Lane é proposto para ser renomeado 'La Rose Lane' em homenagem a John La Rose.

John La Rose foi editor, poeta e ensaísta. Fundou o Movimento dos Artistas das Caraíbas e a editora New Beacon Books, que tem uma livraria em Stroud Green. Em 1975, cofundador do Movimento dos Pais Negros a partir do núcleo dos pais envolvidos no incidente da Escola George Padmore, no qual um jovem estudante negro foi espancado pela polícia à porta da sua escola em Haringey.

Uma biografia mais detalhada está disponível na nossa página web em www.haringey.gov.uk/renaming-black-boy-lane.

P: O que vai acontecer a seguir?

R: Uma vez terminada a consulta, analisaremos cuidadosamente todas as respostas e será apresentado um relatório ao Comité da Camara Municipal, que tomará uma decisão sobre se procederemos ou não à alteração. A Camara Municipal está empenhada em apoiar os residentes e as organizações através deste facto, caso a mudança seja acordada.

P: O meu código postal e o número da casa vão mudar?

A: Não. O Número de Referência de Rua Único (*USRN*) para a rua também permanecerá o mesmo, que é usado por muitas organizações.

Preciso informar o *Royal Mail* da mudança do nome da rua?

A: Não. A Camara Municipal informará o *Royal Mail* da mudança de morada. Como o seu código postal não vai mudar, uma alteração no nome da rua, não deve afetar quaisquer cartas ou encomendas enviadas via *Royal Mail*. Empresas de serviços públicos e outros compram listas de endereços à *Royal Mail*.

P: Que organizações terei de informar sobre a minha mudança de morada? Como é que a Camara Municipal me vai ajudar?

R: A Camara Municipal notificará o maior número possível de organizações em nome dos residentes e prestará ajuda e apoio práticos, caso a alteração seja acordada, incluindo documentos "pró-forma" a enviar às organizações relevantes.

Os residentes também terão uma pessoa nomeada com quem podem falar se estiverem a enfrentar alguma dificuldade ou precisar de algum apoio específico.

Muitas organizações utilizam a Base de Dados Nacional de Endereços e, por isso, os seus dados seriam automaticamente atualizados se estiverem a utilizar as informações mais recentes. Todas as organizações governamentais têm agora de utilizar a *AddressBase* (Comissão GeoSpatial – parte do Gabinete) que a Camara Municipal também assegurará ser automaticamente atualizada.

No entanto, ainda terá de informar algumas organizações.

Forneceremos cópias da ordem oficial de alteração de nome, que será a prova da mudança de nome. Continuaremos a elaborar uma lista de verificação detalhada das organizações, mas as organizações-chave em que se deve pensar, incluindo aquelas que a Camara Municipal contactará em seu nome, incluem:

- Endereços ligados a contas de compras online etc
- Empresas de serviços públicos, por exemplo, internet, telefone, eletricidade, gás, água

- Imposto Camarário (Council Tax)
- Escolas / Educação
- Serviços eleitorais
- Profissões e emprego /benefícios
- Contas bancárias
- Hipotecas
- Seguro: casa, recheios, carro, etc.
- Informação do *NHS* / *GP* / hospital / farmácia
- Registo Predial de Sua Majestade (*HMLR*)
- Receitas e Alfândegas de Sua Majestade (*HMRC*)
- Agência de Licenciamento de Condutores e Veículos (*DVLA*)
- Contratos de arrendamento, contratos de depósito, etc.
- Testamentos, conservadores e outra documentação legal
- *Home Office* / *HM Passport Office* / imigração / documentação de visto
- Detalhes dos contactos em caso de emergência
- Organizações / empresas /trabalhadores independentes – *Companies House*, *websites*, papelaria, contas business, faturas, contratos

P: A Camara Municipal reembolsar-me-á pelo custo da atualização das minhas informações com as organizações?

R: Estamos a considerar oferecer um "pagamento voluntário" de aproximadamente 300 libras por agregado familiar/organização por qualquer inconveniente que a mudança de nome possa causar. Esperamos que o tempo e a contribuição de custos equivalentes para a grande maioria, se não todos, das famílias/organizações seja significativamente inferior a este.

Este valor não foi finalizado, pelo que se tiver alguma opinião sobre este pagamento ou outro apoio necessário, por favor inclua esses comentários na sua resposta à consulta.

P: Haverá novas placas de nome de rua?

R: Sim, a Camara Municipal fornecerá placas de substituição de nome de rua, mostrando o novo nome caso a alteração seja aprovada. A Camara Municipal informará igualmente os *Transport for London* sobre a mudança e será responsável por assegurar que a TfL atualize todas as suas informações relevantes, incluindo as paragens de autocarro nas proximidades.

P: Isto afetará a minha residência, o estatuto de imigração ou o visto do Reino Unido?

R: No ponto em que qualquer alteração no nome da estrada entra em vigor, se já se candidatou ou está em processo de pedido de visto do Reino Unido, poderá ter de atualizar o seu endereço como parte da sua candidatura. A Camara Municipal de Haringey fornecerá uma Nomeação de Rua e Ordem de Numeração como prova oficial da alteração a utilizar ao atualizar os seus dados, e qualquer outro apoio prático para o fazer. Isto pode ser feito online e não há qualquer custo.

P: Por que estão a fazer outra consulta?

R: A consulta anterior pediu aos residentes de Black Boy Lane para escolher provisoriamente entre dois novos nomes de rua - La Rose Lane & Jocelyn Barrow Lane. Como os residentes optaram por La Rose Lane, este é o nome que foi levado para a fase seguinte.

Esta consulta é uma consulta legal exigida ao abrigo da Parte II, Secção 6 da Lei de Edifícios Londrinos (Emenda) 1939 e onde os residentes podem levantar objeções ou dar apoio à proposta de alteração do nome de Black Boy Lane para La Rose Lane. A Camara Municipal deve analisar as opiniões recebidas antes de tomar uma decisão final sobre a alteração do nome da rua.

Aviso de intenção de fazer uma ordem de nomeação de ruas ao abrigo da Lei dos Edifícios Londrinos (Emenda) de 1939 Parte II Secção 6

**O Bairro de Haringey em Londres
Lei dos Edifícios Londrinos (Emenda) de 1939 Parte II Secção 6
Nomeação de Ruas**

O AVISO demonstra que o BAIRRO DE HARINGEY EM LONDRES ("A Camara Municipal"), nos termos da Lei de Edifícios Londrinos (Emenda) de 1939 Parte II Secção 6, pretende fazer um pedido para substituir o nome da rua Black Boy Lane para La Rose Lane, conforme estabelecido no calendário abaixo. 0

Qualquer pessoa que tenha alguma objeção ao pedido pretendido pode escrever a Camara Municipal para Consultation Co-ordinator, The Communications Team, Haringey Council, River Park House, 225 High Road, Wood Green, London, N22 8HQ ou online em www.haringey.gov.uk/renaming-black-boy-lane ou enviar um e-mail a Camara Municipal, em bbiconsultation@haringey.gov.uk declarando a sua objeção ao pedido.

Data: 15 de janeiro de 2021

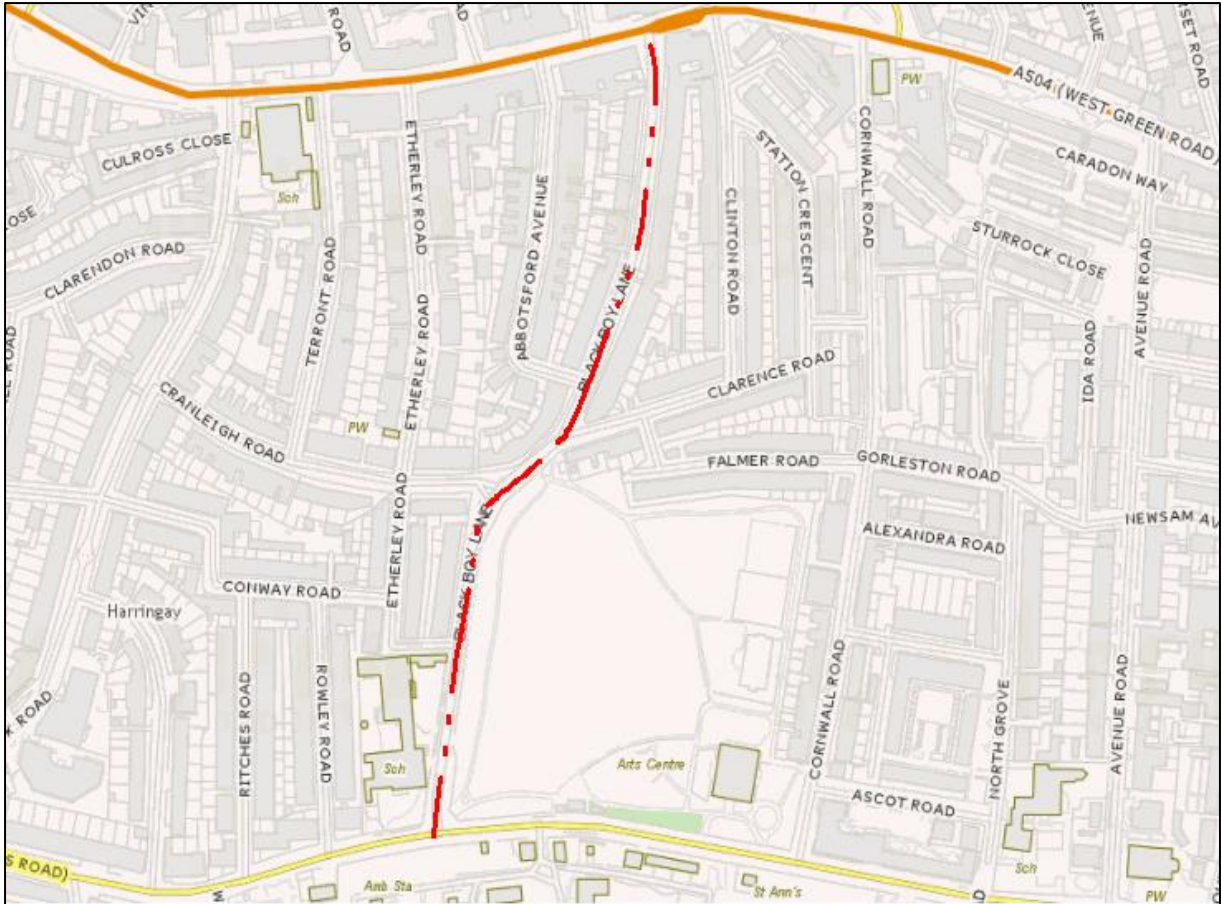
Descrição e localização da rua: Black Boy Lane; entre a West Green e a St Ann's Roads

Referência e cor no mapa: colorido a vermelho no mapa

Nome proposto: La Rose Lane



Stephen Lawrence-Orumwense (Head of Legal Services (Social Care & Contracts) and Deputy Monitoring Officer) for and on behalf of John Jones Head of Legal and Governance (Monitoring Officer), Haringey Council
Legal Services Alexandra House, 10 Station Road, Wood Green, London N22 7TR



© Crown copyright London Borough of Haringey
OS Licence Number 100019199 2021